

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: Luis Cano Lozano  
«El Adelantado de Segovia, S. L.»

DIARIO DE LA TARDE FUNDADO EN 1901 POR DON RUFINO CANO DE RUEDA

Viernes 3 de febrero de 1967  
AÑO LXVII. — Número 20.270

DIRECCION, REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES: SAN AGUSTIN, 7. — APARTADO DE CORREOS NUMERO 11. — TELEFONOS: DIRECCION, 17-50. REDACCION, 20-25. ADMINISTRACION E IMPRENTA, 22-99  
Depósito Legal SG. 7-1958

Precio del ejemplar: 2 pesetas

## España es el país mediterráneo con más potencial para exportar sus productos a EE. UU.

ULTIMA MODA

### CAMISAS DE PAPEL

Sólo valen para un día

París, 3.—Los hombres ya no tendrán problemas con las camisas. Un joven diseñador parisiense, Jean Pierre Soimaud, acaba de lanzar al mercado de la moda masculina las camisas de papel. De color blanco, estas camisas sólo podrán usarse durante un día y, después, se tirarán. No obstante, se estima que el precio no es adecuado aún, ya que ha sido fijado en diez francos.

La idea, considerada en los medios de la moda de París como interesante, va destinada, según su creador, a los solteros y a aquellos que viven solos y que se ven obligados a la molesta tarea de la «colada».

Para su confección, Jean Pierre Soimaud utiliza un papel que se asemeja al crepón, y, mediante una plastificación, obtiene de él la apariencia de un tejido almidonado. Las costuras irán pegadas en vez de cosidas y se concede una garantía de duración de una jornada.

Ante los comentarios pesimistas por el precio inicial de la nueva camisa de papel, su inventor declaró: «Llegaremos. Si no es mañana, será pasado mañana.»—Efe.

### VITTORIO DE SICA, operado de la vesícula biliar

París, 3.—El director cinematográfico italiano Vittorio de Sica ha sido operado en el hospital americano de Neuilly, extrayéndole la vesícula biliar, según se indica hoy en París. La intervención quirúrgica se desarrolló con normalidad y el estado de De Sica es bueno, se afirma en el hospital de Neuilly, donde el cineasta permanecerá durante unas dos semanas.

Así lo declara el presidente de una importante cadena de establecimientos comerciales de Nueva York

Dicha cadena importa productos españoles por valor de 36 millones de pesetas anuales pero «España puede exportar mucho más», dice

Madrid, 3.—«España es el país mediterráneo con más potencial para exportar sus productos a los Estados Unidos», declaró hoy a un redactor de la agencia Cifra el señor Bernard Zients, presidente de los establecimientos Gimbels de Nueva York, que ha sido, hace tiempo, consejero del Gobierno del Japón para el incremento de las exportaciones.

Durante su estancia en Madrid, el director de los almacenes más grandes del mundo ha establecido contactos con los Ministerios de Información y Turismo y Comercio.

El motivo es que del 5 al 23 del próximo mes de septiembre los almacenes Gimbels de Nueva York, dedicarán 18 días, bajo el título de «Promoción Mediterránea», a exponer productos de España, Portugal, Francia, Italia, Grecia y Turquía. El nombre de España adquirirá así un gran prestigio, teniendo en cuenta que, además de los millones de personas que visiten la exposición, el volumen de publicidad de los Gimbels neoyorkinos es enorme: 360

millones de pesetas anuales que ocupan 6 millones de líneas en los periódicos que se leen en todo el país.

La cadena Gimbels importa de España productos por valor de 36 millones de pesetas cada año. Pero, a juzgar por la opinión del señor Zients, esta cifra es totalmente insuficiente. «Este país puede exportarnos mucho más», dice.—Cifra.

## La normalidad laboral, restablecida totalmente en la zona de MIERES

Donde precisamente se iniciaron el pasado lunes las paralizaciones

### 9.500 mineros regresaron al trabajo

Mieres, 3.—Hoy se ha restablecido totalmente la normalidad laboral en la zona minera de Mieres, donde precisamente se iniciaron el pasado lunes las paralizaciones de trabajo. Esta mañana, 9.500 trabajadores de los grupos carboneros, pozos y minas de montaña regresaron al trabajo y puede decirse que la producción ha sido completamente normal.—Cifra.

## Eficaz y duradera manera de teñirse el pelo

Londres, 3.—Uno de los principales científicos ingleses tiene un problema: su pelo tiene color verdoso.

Sir Robert Cockburn, de 57 años, director de una fábrica de aviones, tenía antes el cabello gris. Se encontraba recientemente en su jardín fumigando sus frutales con un producto químico, cuando un golpe de viento le arrojó el insecticida sobre la cabeza.

«A pesar de las pruebas y lavados a que he sometido mi cabello, no he tenido éxito», dijo sir Cockburn, añadiendo: «Tendré que esperar a que el pelo crezca lo suficiente».—Efe-Reuters.



Bilbao.—Doña Maria Teresa Ibaruchi, soltera, de 37 años, que ha sido nombrada alcaldesa-presidente de Ubide (Vizcaya), siendo quizás la única mujer en España que ocupa actualmente dicho cargo

(Foto Europa Press)

## Desde mañana se restablece el servicio en el comedor de la Universitaria de Madrid

Madrid, 3.—El gabinete de información y prensa de la Universidad de Madrid, comunica lo siguiente:

Por haber sido ya reparados los desperfectos que el día 30 de enero último se produjeron en el comedor de la Ciudad Universitaria, cuyo importe ha ascendido a 239.000 pesetas, a partir del sábado, día 4, queda restablecido el servicio en dicho comedor.—Cifra.

## VA A PEDIRSE el ingreso de «El Cordobés» en la Orden de Beneficencia

Córdoba, 3.—El ingreso en la Orden de Beneficencia de Manuel Benítez «El Cordobés» va a ser solicitado por la Junta Provincial de Beneficencia de Córdoba, en virtud del acuerdo adoptado en su reunión de hoy. La junta fue presidida por el gobernador civil, y, a su propuesta, acordada la solicitud a la superioridad.

La petición se basa en los méritos contraídos por «El Cordobés» durante su vida profesional, en la que colaboró en numerosos festivales benéficos y realizó muchas aportaciones a fines altruistas.—Cifra.

## LA BOLSA

Cierra la semana con una sesión de características igual a las anteriores: el corro bancario, firme en general, con alza destacada en Banco Central y Español de Crédito, más diez; Hispano Americano, más seis, y Aragón, más tres.

Índice general de la sesión: 100,46 frente a 100.—Cifra.



Bruselas.—Los Reyes de Bélgica y los príncipes de Lieja poco antes del almuerzo ofrecido al cuerpo diplomático al que asistieron todos los miembros del Gobierno.—(Foto Europa Press)

## Ha estado conduciendo 25 años sin permiso

«No sabía que hiciera falta»

Toulouse, 3.—Una señora que conducía desde hace 25 años sin carnet fue detenida anoche por los gendarmes de Toulouse.

Al verificar un control de rutina en la carretera, los gendarmes comprobaron que la señora Le Senao, de 47 años de edad, no poseía ninguna documentación del vehículo.

La dama afirmó, extrañada: «Yo conduzco desde hace veinticinco años sin haber tenido ni un solo accidente.

Ignoraba que se necesitase el carnet de conducir. Además, yo enseñé a mi esposo y a mis dos hijos a conducir.»

Ante el caso de conciencia que se les planteaba, los gendarmes dejaron en libertad provisional a la veterana conductora.—Efe.

## 10.000 firmas de sindicalistas franceses y belgas, entregadas en mano al ministro de Trabajo

En solidaridad con los huelguistas detenidos en las últimas manifestaciones

Madrid, 3.—En una convocatoria semiclandestina celebrada ayer en el domicilio del abogado don Mariano Robles Romero Robledo (cinco miembros de la brigada social de la Policía estaban a la puerta tomando nota de la documentación de los asistentes), el señor Postelle, miembro de la C. G. T. francesa y representante de un comité, nombrado por este organismo en unión de la F. G. T. belga, que ha venido a España para protestar por la detención de trabajadores españoles, ha dado lectura a un documento en el que se hace constar el profundo malestar existente a raíz de los últimos acontecimientos habidos en Madrid dentro de la Federación General de Trabajadores de Bélgica y de la Confederación General de Trabajadores de Francia.

Ambos organismos nombraron un comité especial de solidaridad con los trabajadores españoles, y dos representantes del mismo vinieron a España el 31 de enero a fin de protestar energicamente por la detención de obreros españoles y tratar de obtener la libertad de los mismos.

Igualmente se señala—dice—que a pesar de la represión, amenazas, despliegue policial y propaganda contraria, más de 100.000 personas han hecho acto de presencia en una manifestación nunca vista en España desde la terminación de la guerra civil. Estas manifestaciones y huelgas han sido motivadas por las comisiones obreras como protesta contra el elevado coste de la vida y la subida de los transportes, así como para conseguir mejoras salariales y la elaboración democrática de la nueva ley Sindical.

«Informa finalmente esta delegación que 10.000 firmas de sindicalistas franceses y belgas, solidarizándose con los huelguistas y detenidos

en las últimas manifestaciones, han sido entregadas en mano al ministro de Trabajo...»

En este punto la policía hizo irrupción en la casa, dándose por terminado el acto. La manifestación fue leída por el señor Postelle, en francés, y traducida al español por Marcelino Camacho, miembro directivo de las comisiones obreras.—Europa-Press.

## Siguen bien los cuatro supervivientes de los quintillizos de Nueva York

Nueva York, 3.—Los médicos del hospital judío de Brooklyn, donde dio a luz quintillizos la señora Harris a últimas horas del día 1 (una de las criaturas estaba muerta), han manifestado que aumenta la confianza en que los cuatro pequeños continuarán viviendo.

## Cinco prelados italianos, un francés y otro alemán, «posibles cardenales»

Pero se advierte que la «lista» incluye demasiados italianos

Madrid, 3.—En fuentes romanas, generalmente bien informadas, se ha hablado de una «lista» de «posibles purpurados» relacionándola con los nombres de la convocatoria de un consistorio.

En la lista figuran los nombres de cinco monseñores italianos: el secretario de la Congregación Consistorial, monseñor Francisco Carpino; el secretario de la Congregación para los Asuntos Eclesiásticos Extraordinarios, monseñor Antonio Samore; el maestro de cámara pontificio monseñor Mario Nasalli Rocca; el arzobispo de Nápoles, monseñor Conrado Casale Pellegrino, que recientemente ha visitado España.

Figuran también el arzobispo francés monseñor Gabriel Garrone, prelado de la Congregación de Seminarios, y el obispo alemán de Limburgo, monseñor Wilhelm Kempf.

Sin embargo se señala que el número de prelados italianos de esta lista de «posibles» nuevos cardenales

## Por primera vez, España exporta televisores

54 aparatos se enviarán desde Valencia a Libia

Valencia, 3.—Por vez primera, España exporta televisores, según recoge en un despacho la agencia sindical de noticias S. I. S. La exportación se hará desde el puerto de esta capital, a bordo del mercante holandés «Margot».

El primer contingente de este nuevo capítulo de las exportaciones españolas comprende 54 unidades. Su destino es Libia.—(Europa Press).



# SUCESOS Cinco personas mueren carbonizadas al arder el coche en que viajaban, tras chocar con un camión

Pamplona, 3.—Cinco personas resultaron muertas en accidente de circulación ocurrido anoche en la carretera de Pamplona a Zaragoza, término de Mendivil.

Cuando regresaban de Zaragoza de asistir a los votos solemnes de la familiar ingresado en un orden religioso, en un Seat 600, José Ruiz Acena, de 41 años; su esposa, Pilar Solchaga, de 40; el padre de ésta, Rufino Solchaga, de 72, y los hijos del matrimonio María Pilar, de 14 años, y Pedro José, de doce, al llegar a las inmediaciones de Mendivil el vehículo chocó contra un camión que circulaba en dirección contraria, cargado con chapas de hierro, cuyo total era de 15 toneladas. El Seat se incendió y sus cinco ocupantes, vecinos de Pamplona, perecieron carbonizados.—Cifra.

## Muere una anciana al incendiarse las ropas del lecho

Barcelona, 2.—Una anciana, que al parecer guardaba cama por enfermedad, ha fallecido a causa de las graves quemaduras recibidas al incendiarse las ropas del lecho, por causas que se desconocen.

El suceso ocurrió en la calle de la Bisbal, número 25, piso tercero, al que acudieron inmediatamente los bomberos que procedieron a la reducción del fuego, que alcanzó solamente, según se indica, a la habitación de la inquilina, sin embargo ésta, doña Josefa Salvador, de setenta y ocho años, pese a las quemaduras sufridas y haciendo un supremo esfuerzo consiguió abandonar el cuarto y abrir la puerta del piso, para reclamar socorro. Luego subió a la superior, donde ha fallecido. La autoridad judicial practica las oportunas diligencias.—Cifra.

## Apunhalado por su esposa

Palamós (Gerona), 2.—Ha ingresado en el hospital de esta población con una herida producida por arma blanca en el omoplato derecho, Benito Rodríguez Sánchez, de 24 años, natural de Campillos (Granada). El herido, cuya ocupación era el trabajo como peón albañil, ha declarado a la Guardia Civil que la agresora ha sido su propia esposa, María Ramírez Pineda, de diecisiete años, con la que había tenido una fuerte discusión, debido a que desde hacía algún tiempo no se llevaban bien. Al amenazarle el marido con marcharse a casa de sus padres, la joven esposa, aprovechando que Benito estaba distraído haciendo las maletas, le asestó una cuchillada por la espalda.

El matrimonio tiene un hijo. La agresora ha sido detenida por la Guardia Civil.

Cigalas  
Gambas  
Langostinos  
(recién llegados)

**CAFETERIA**

**LAGO**

## Mortal accidente de trabajo

León, 2.—En Astorga, en una obra, cuando colocaba un canalón metálico de bajada de aguas, tocó un cable de alta tensión próximo a donde trabajaba el fontanero Antonio Blanco Rodríguez, de 24 años, que cayó al vacío y murió inmediatamente.

## Tractor arrollado por un tren

Tudela, 2.—Al ser arrollado un tractor por un tren de mercancías en el paso a nivel de El Bocal, situado a seis kilómetros de Tudela, salió despedido el conductor, Francisco Redondo Sierra, de 35 años de edad, casado, que afortunadamente sólo sufrió heridas de poca importancia. El tráfico ferroviario quedó interrumpido durante cuatro horas. El accidente ocurrió en la línea Barcelona-Bilbao.

## Muy Ilustre Ayuntamiento de El Espinar (Segovia)

**Subasta de seis toros cebados**

Este Ayuntamiento vende, mediante subasta pública, seis toros cebados de su propiedad, retirados del servicio municipal de sementales.

Tipo de licitación, a 70 pesetas kilogramo canal que resulte de su peso previo sacrificio en matadero.

El anuncio, con más detalles, se ha publicado en el «Boletín Oficial» de esta provincia número 13, del día 30 del mes de enero próximo pasado, pudiendo examinarse el pliego de condiciones en la Secretaría municipal y las reses en los corrales donde se encuentran depositadas.

Presentación de pliegos, hasta las doce horas del día 10 del actual, y apertura de proposiciones, a las doce horas del día siguiente.

El Espinar, 1 de febrero de 1967. El alcalde, **Servando Hurtado**.

## IMPORTANTE EMPRESA DE AMBITO NACIONAL

precisa representante distribuidor para la provincia de Segovia o parte de ella.

**PRECISAMOS:**

- Persona introducida en el mercado detallista de droguería y comestibles.
- Que tenga vehículo propio.
- Que disponga de un pequeño espacio para depósito de mercancía.
- Que este trabajo sea un complemento para sus actividades actuales.

**OFRECEMOS:**

- 40 artículos introducidos en la zona.
- Lanzamiento constante de artículos nuevos.
- Condiciones interesantes.

Escribir indicando circunstancias personales al  
Apartado 19.054 - Barcelona (16)

bao-Irún. Algunos convoyes, tanto de pasajeros como de mercancías, han sufrido retrasos entre dos y cuatro horas.

## Joven estrangulada por su novio en el Retiro

Madrid, 3.—Una joven de veinte años, Catalina Cruz Tostado, que prestaba servicios como doméstica en la calle de Claudio Coello, número 28, fue estrangulada por su novio ayer en el Retiro.

Sobre las ocho de la noche, Catalina y su novio, Daniel Rebollo González, de veintidós años de edad, pintor de profesión, domiciliado en la calle Huertas, número 14, paseaban por el Retiro cuando en el lugar conocido por "parque de las Alcachofas" iniciaron una discusión que concluyó con la muerte de la joven por estrangulamiento. El homicida, al percatarse de lo sucedido, dejó el cuerpo de Catalina en el suelo y se entregó, relutando lo que acababa de hacer, a una pareja de la Policía Armada.

Inmediatamente se trasladó el cuerpo de la joven al Equipo Quirúrgico de Montesa, donde falleció a los pocos minutos de ingresar. Daniel Rebollo fue entregado por los agentes a la Comisaría del distrito, desde donde, sobre la una de la madrugada, fue llevado al Juzgado de guardia, a disposición de la autoridad competente.

La joven muerta prestaba servicio hacía poco más de un año en la calle de Claudio Coello, y fue precisamente en Bilbao, adonde acompañó a sus señores el verano pasado, donde entabló relaciones con Daniel Rebollo. Este, posteriormente, se trasladó a Madrid para estar cerca de su prometida. Ayer jueves, Catalina Cruz salió de su casa poco después de las cinco de la tarde para pasar su jornada libre con su novio. Alrededor de las nueve, Catalina Cruz falleció en el Equipo Quirúrgico.

## VENDO

Casa vieja de 200 m<sup>2</sup>, inmejorable para edificar, sitio muy céntrico. Tratar: Hilario Cuéllar Requero. Eulogio Martín Higuera, núm. 6; de ocho a diez de la noche.

## AUTOS SIN CONDUCTOR

Simca 1000, Seat 600 y 850. Auto Escuela Santa Columba. Teléfono 22-51.

Lenguado estilo Guipúzcoa  
como en las típicas cocinas donostiaras

**CAFETERIA**

**LAGO**

**SEPA VA perder tiempo**

CRUCIGRAMA NUMERO 4.013

**HORIZONTALES:** 1. Mujer bíblica. 2. Doncella hindú enamorada de Buda. 3. Especie de almohada.—4. Excomunicación. Adverbio de lugar.—5. Limpieza. Rey impío de Israel.—6. Pez de piel muy áspera. Nombre de varón.—7. Gaseosa aromatizada. Arácnido traqueal productor de la sarna (plural).—8. Medida de longitud. Cada una de las diez encarnaciones de Vishnú.—9. Cesar en un cargo.—10. Composición lírica.—11. Bebida alcohólica.

**VERTICALES:** 1. Contracción. Siglas comerciales.—2. Río de Asturias. 3. Espacio hueco.—4. Acorta camino. 5. Orilla del río o del mar. Pasión de carño.—6. Doctor de la ley mahometana. Ansioso, desoso.—7. Vasija pequeña con asa. Obedecen.—8. Derribé. 9. Herir, lastimar.—10. Fuerza que dilata los cueros.—11. Preposición inseparable. Violoncelo siamés.

## Solución al crucigrama número 4.012

**HORIZONTALES:** 1. Cal.—2. Oca. 3. Balagos.—4. Apósito. Iré.—5. Ladino. Amor.—6. Lela. Asís.—7. Mago. Avalar.—8. Uso. Animos.—9. Neceser.—10. Oto.—11. Sos.

**VERTICALES:** 1. Al ¡Mu!—2. Palas.—3. Bodegón.—4. Asilo.—5. Colina. Acos.—6. Acato. Aneto.—7. Lago. Avisos.—8. Asame.—9. Similor.—10. Rosas.—11. Er. Ro.

## Lea Vd. EL ADELANTADO

## TV PROGRAMAS para MAÑANA

**PRIMERA CADENA**

**SOBREMESA:** 1,45. Presentación. 1,50. Musical. 2,45. El teatro. 3,00. Telediario. 3,20. Fin de semana. 3,50. Edición especial. 4,10. Guardianes del espacio.

**JUVENIL:** 5,30. ¿Cuál es tu final? 6,00. Francés en el país de las fieras. 6,15. Formato 13 por 18. 6,45. Dibujos animados. 7,00. Cesta y puntos. 7,45. El rincón de los chicos. 8,00. Viaje al fondo del mar. 9,00. Dibujos animados.

**NOCHE:** 9,15. Telecrónica. 9,29. Avances. 9,30. Telediario. 9,45. Avances. 9,47. ... y al final, esperanza. 10,30. Noche del sábado. 11,45. Yo soy espía. 0,55. Telediario. el alma se serena. despedida y cierre.

**SEGUNDA CADENA**

9,00. Presentación. 9,02. El mundo del deporte. 9,15. Dibujos animados. 9,30. Telediario. 9,47. Luces en la noche. 10,15. Enviado especial. 10,45. Cine Club. 12,15. Estudio en negro. 12,45. Cierre.

**Iberia**

...Superior al mejor!

**GARCIA SAN FRUTOS, S. L.**

## Notas de la Región

**Soria:** Restauración de la ermita de S. Baudilio

**Salamanca:** Se celebró una misa según el rito mozárabe

**AVILA**

En la última sesión municipal celebrada por la Comisión permanente, el alcalde se refirió a las deficiencias y anomalías que se padecen en la ciudad en lo que respecta a suministro de fluido eléctrico, siendo acordado que se interese del señor ingeniero jefe de la Delegación de Industria la realización de una inspección sobre el tema debatido; es decir, que por la mencionada Delegación se compruebe tanto la tensión como el fluido contratado; y, por último, se hizo constar por la Comisión permanente que si es cierto que el Ayuntamiento adeuda a la empresa suministradora una determinada cantidad, tal deuda será satisfecha tan pronto como sea posible.

**SALAMANCA**

Extraordinariamente emotiva resultó la misa mozárabe que, por singular privilegio salmantino, se celebró en la catedral vieja.

Fue oficiada por el vicario general de diócesis, don Constancio Palomo, y seguida con gran atención por todas las personalidades que concurrían en Salamanca a las Jornadas de Promoción Turística de la Ruta Nacional 630. Se dio la nota singular de que la misa se ofició en castellano, permitiendo así a todo el público seguirla con mayor facilidad y provecho espiritual.

Desde el templo catedralicio y precedidos por los motoristas municipales, se dirigieron todos los reunidos al palacio de la Diputación Provincial, en cuya salón de sesiones tuvo lugar el solemne acto de clausura.

**BURGOS**

En la sala de sesiones de la Casa Consistorial le fue impuesto el título de «Buen vecino de Burgos» al Centro regional Montañés, dando así cumplimiento al acuerdo adoptado por la Corporación municipal en su sesión plenaria de 14 de octubre del pasado año. Para asistir al acto se desplazaron a Burgos numerosos santederinos y representaciones de las autoridades de la capital de la Montaña.

**...nos vemos en las "CUEVAS del BUQUE"**

**SACRIFICIO DE GANADO DE CERDA**

Industrias Frigoríficas del Louro, S. A.  
PORRINO (Pontevedra)

Este Matadero, autorizado por la Comisaría General de Abastecimientos y Transportes para el sacrificio de cerdos, tiene a bien comunicar a los ganaderos de la Provincia que se admiten ofertas de cerdos, tanto blancos como cruzados e ibéricos, para su sacrificio inmediato abonando los precios canal de protección establecidos por Comisaría y publicados en el B. O. del Estado del 11-07-66.

Para ofertas e informes diríjase a:

**INDUSTRIAS FRIGORIFICAS DEL LOURO, S. A.**  
Apartado de Correos, n.º 5 — Teléfonos 49 y 123  
PORRINO (Pontevedra)

Mariscos fresquíssimos recibidos directamente

**CAFETERIA**

**LAGO**

**MAS CALIDAD MEJORES PRECIOS**

**AQUILINO**

Carnicería - Salchichería

**PLACAS PARA CUBIERTAS Y TUBERIA A PRESION**

Mejor calidad a menor precio Distribuidor:

**HEREDEROS DE OCHOA**  
Cra. Villacastín, 11 - Tel. 27-57

**BODAS - VIAJES EXCURSIONES**

Autobuses 30 - 40 - 50 plazas  
LA SERRANA, S. L.  
F. Ladreda, 23  
Teléfonos 1811 - 2033. Segovia

+

LA SEÑORA

# DOÑA ANDREA PASCUAL FERNANDEZ

Hermana de las cofradías de Nuestra Señora de la Fuencisla y del Santo Cristo del Mercado

**Ha fallecido en Segovia hoy día 3 de febrero de 1967**

a los 64 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

**D. E. P.**

Su desconsolado esposo don Cesáreo Higuera Nogales; hijos doña Aguedita, don Emilio, doña Julia, don César, doña Carmen, don Alfonso y don Pedro Higuera Pascual; hijos políticos don Mariano Santos, doña Pilar Antón, don Ernesto Antón, doña Emi Nieto, don Antonio Dueñas y doña Araceli Rodríguez; nietos, hermanos políticos, sobrinos y demás familia,

Participan a sus amistades tan sensible pérdida y ruegan la asistencia a la conducción del cadáver que tendrá lugar mañana, día 4, a las once de la mañana, desde la casa mortuoria, José Zorrilla, 127, hasta la iglesia de Santo Tomás, donde se oficiará el funeral.

La misa de privilegio se rezará el próximo lunes, día 6, a las diez de la mañana, en la misma iglesia.

# ONCE MIL MINEROS SE REINTEGRARON AL TRABAJO EN LAS EXPLOTACIONES ASTURIANAS

Oviedo, 2.—Cerca de 11.000 mineros de los 14.000 aproximadamente que ayer estaban en paro, se han incorporado al trabajo, según informa Pyresa. La normalidad ha vuelto a la mayor parte de las explotaciones de la cuenca minera. Las minas que continúan paralizadas son: en Langreo, grupos Llascaras y Venturo, de la Sociedad Duro Felguera, y en Mieres, la inactividad afecta solamente a los pozos Nicolasa, Poli y Barrado, de Fábrica de Mieres.

En el resto de las explotaciones asturianas la normalidad es completa. Parece ser que tuvieron parte muy importante en este restablecimiento de la normalidad los vocales y enlaces sindicales, que ayer se reunieron en La Felguera, y que habían manifestado su decisión de entablar conversaciones con el resto de los com-

pañeros para intentar poner fin al paro, ya que «la situación provocada no beneficia ni a la marcha económico-social de la provincia ni a los mismos mineros, cuyas economías no están en situación de soportar por mucho tiempo este paro».

En definitiva, el número de parados en la cuenca minera es hoy de

3.500, aproximadamente, tercera parte de los que ayer permanecían en inactividad.

## CONFLICTO RESUELTO EN HUELVA

Huelva, 2.—Los trabajadores de la central térmica Cristóbal Colón, que durante dos días permanecieron en el local sin ausentarse para comer ni descansar, abandonaron ayer su actitud de protesta pacífica y desalojaron el centro después de escuchar las explicaciones que fueron dadas por el vicesecretario provincial de Ordenación Social, un inspector de la Delegación de Trabajo y el ingeniero-director de la factoría. El trabajo de la central no se interrumpió y los mismos obreros montaron piquetes de vigilancia para evitar que algún elemento extraño se infiltrara entre ellos y cometiera algún acto que pudiese achacarse a ellos.

Como ya informamos, los distintos turnos de obreros de la central térmica adoptaron esta postura al no haber recibido el 31 de enero, último día del plazo concedido, respuesta a las peticiones de mejora de salarios que habían formulado a la empresa. (Legos).

CCNDENA DE LA CAMPAÑA DE AGITACION EN BILBAO

Bilbao, 2.—Una réplica condenatoria a la campaña de agitación que con fines políticos y ajenos a los intereses laborales se pretende establecer en la provincia se formuló unánimemente en la junta de presidentes de secciones sociales provinciales de todos los sindicatos de Vizcaya, celebrada el pasado día 31 de enero, según nota hecha pública hoy por la Delegación Provincial de Sindicatos.

Igualmente se acordó evitar que los logros conseguidos por la clase trabajadora se malogren en ineficaces y partidistas actitudes violentas, y

seguir laborando en defensa y, dentro de la causa legal, de los intereses de dicha clase productora.—Cifra.

## ACTO DE CONCILIACION EN BILBAO

Bilbao, 2.—En la Delegación Co. marcal Sindical de Sestao tuvo lugar el acto de conciliación entre trabajadores y representantes económicos de Babcock-Wilcox, sobre las diferencias surgidas en torno al disfrute de vacaciones de 370 productores de dicha empresa, al presentar los trabajadores demanda contra Babcock-Wilcox en la Magistratura de Trabajo, para que ésta dicte el laudo.

Una vez oídas las dos partes, el magistrado ha pedido certificación del acto de conciliación.

Según se manifiesta por vía sindical, asistieron treinta trabajadores en representación del resto de los demandantes y tres altos cargos de la empresa. Tras un diálogo por ambas partes, no se llegó a ningún acuerdo en el acto de conciliación.

Según parece, las demandas presentadas no han sido redactadas por el Servicio Jurídico Sindical, cuya experiencia en cuestiones laborales los califica muy por encima de otros profesionales en este punto de Derecho.—(De Pyresa).

## RECURSO AL SINDICATO

Sevilla, 2.—Los obreros de Abonos Sevilla, que durante toda la semana se han negado a entrar en los comedores ni hacer horas extraordinarias, debido a que la empresa les hacía perder tiempo con el control de fichas durante la hora del almuerzo, constituidos en asamblea general de trabajadores, han acordado, por unanimidad, que una comisión integrada por vocales jurados de empresa y enlaces sindicales se persone en el Sindicato correspondiente para denunciar las desavenencias surgidas entre la empresa y los operarios, como conflicto colectivo, dado que después de diversos contactos entre los mandos y los obreros, éstos no han llegado a ningún acuerdo.—(De Pyresa).

## LOS CUADROS SALARIALES MAS ALTOS DE ESPAÑA

Barcelona, 2.—El gremio provincial de industrias textiles anuncia que la representación patronal no ha roto las deliberaciones del convenio, sino que ha aceptado—sin oposición alguna—los cuadros salariales más altos que se registran en España en esta actividad.

Las empresas del ramo cifran en 6.400 los salarios perdidos y en más de dos millones y medio de pesetas la producción no obtenida.—(De Pyresa).

## Durante cincuenta años explotarán las empresas concesionarias el yacimiento de La Lora

Burgos, 2.—Por espacio de cincuenta años, las compañías "Campsa", "Calspain" y "Texpain" podrán explotar el yacimiento petrolífero "La Lora", según informa la agencia Europa Press.

Esta concesión comprende un perímetro situado en el Norte y Noroeste de la provincia de Burgos, que afecta a 40.254 hectáreas, y en ellas se encuentra comprendido el campo de "Ayoluengo", donde se han habilitado los 25 primeros pozos producti-

vos que en España han sido hallados.

El yacimiento denominado "La Lora", incluye también las zonas de "Escalada", "Orbaneja de Castiello", "Valle de Zamalza", "Huidobro" y "Dedano", todas ellas consideradas como campos potenciales de gran interés petrolífero.

Hoy ha sido probada nuevamente la estación receptora del campo de Ayoluengo, con 18 pozos que a ella se encuentran conectados, y se espera que entre los días 10 al 13 del presente mes, zarpe de Santurce el quinto buque-tanque que llevará a Escombreras 7.000 toneladas de crudo de la "Lora".

Una vez queden libres los depósitos de Santurce, obtenida ya la autorización del Gobierno para la explotación intensiva comercial, se iniciará ésta a través de los 18 pozos conectados a la estación receptora, donde se instalará un dispositivo depurador para eliminar las partes de arsénico que contienen estos crudos.

## CIRCULE POR LA DERECHA

Si por tener que cambiar de vía, girar a la izquierda o adelantar a los demás, es preciso volver a la izquierda, realice la maniobra con la mayor precaución. Mire el espejo retrovisor y avise a los que le siguen.

Platos marineros

El encanto sabroso de la cocina del norte

CAFETERIA

**LAGO**

## La cuestión estudiantil

(Viene de la página 6)

estado del periodista extranjero pareció totalmente satisfactorio y en unas breves declaraciones a sus colegas consideró el incidente como «cajes del oficio».

Pero ayer, día 1, ante el malestar físico que registraba, fue ingresado en un sanatorio de Madrid, donde es atendido por el doctor Fraga Iribarne. Se sabe que le han sido hechas diversas radiografías que permitan señalar el correspondiente diagnóstico.

El doctor Llopis, médico participante del señor Trippini, declaró esta mañana que en los primeros exámenes se habían apreciado síntomas de posible contusión renal, pero que es preciso esperar el diagnóstico correspondiente.—Europa Press.

## NUEVA MANIFESTACION ESTUDIANTIL EN BARCELONA

Barcelona, 2.—Esta mañana se registraron nuevos intentos de manifestaciones estudiantiles frente a la Escuela Industrial y en las cercanías de la Facultad de Medicina, todas ellas disueltas por las fuerzas del orden.

A primeras horas, las puertas del edificio central y de los centros de la Ciudad Universitaria aparecieron cerradas, excepto en la Facultad de

Derecho, donde un grupo cercano al centenar de estudiantes celebró una asamblea en la planta baja alrededor de las once. Algunos universitarios comentaron la nota del Rectorado aparecida en la prensa de la mañana por la que se ordena el cierre temporal de las facultades y escuelas; se comentaron también los incidentes de Valencia y fue propuesta una manifestación en el centro de la ciudad como protesta por la detención de cuatro estudiantes anteaer en Barcelona. Se informó también de la Facultad de Farmacia y la Escuela de Comercio se han unido a la huelga de 48 horas.

Previamente, para evitar desórdenes, varios «jeeps» de la policía, así como agentes a caballo, se habían situado en las cercanías de la Facultad. También se apostaron autocares y «jeeps» en la zona próxima a la Facultad de Medicina y Escuela Industrial. La policía se vio obligada a intervenir cuando frente a esta última un grupo estudiantil empezó a gritar. Los manifestantes fueron dispersados de inmediato.

Se registraron nuevos conatos frente a Medicina, también abortados. Frente al edificio central, cuyas puertas han permanecido cerradas, no se registraron incidentes. También allí se observó la presencia de varios «jeeps», y autocares de la Policía Armada.

Alrededor de las dos de la tarde todavía se observan algunos grupos estudiantiles que merodean por la plaza de la Universidad, pero son disgregados de continuo, sin que lleguen a constituirse en grupo numeroso.—Europa Press.

Merluza a la vasca

Igual que en los más famosos restaurantes bilbaínos

CAFETERIA

**LAGO**

Lubina

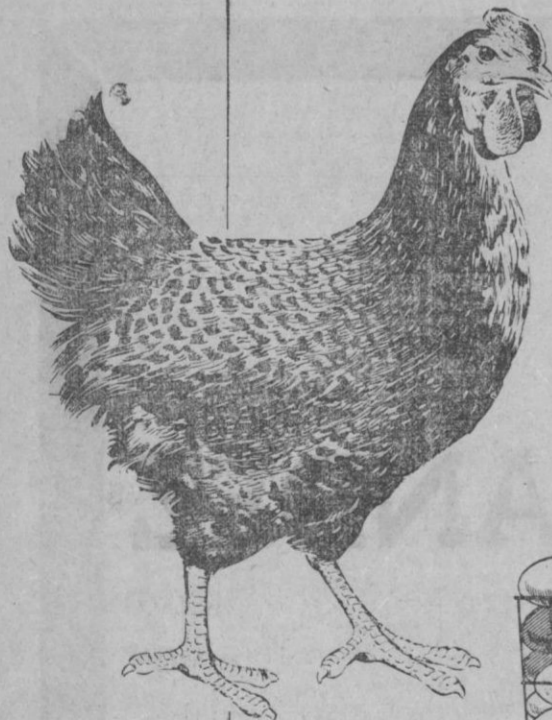
(a la plancha y en otras riquísimas variedades)

CAFETERIA

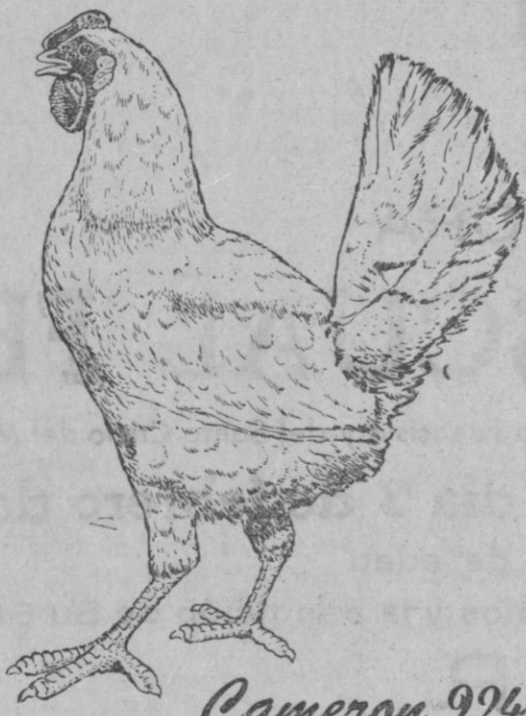
**LAGO**

**SI**

Obtendrá más beneficios con las ponedoras de fabulosa producción:



**Hardy Deluxe**  
de huevo oscuro



**Cameron 924**  
de huevo blanco

Aves de adaptación totalmente asegurada en cualquier clima

**INAGRISA**

ALMAGRO, 31 • Tel. 257 08 04 • MADRID

Representante general para esta provincia:  
**INCUBACIONES TA FER**

calle San Agustín, 18.—Segovia

## Andrés Hernando: Si «El Cordobés» bien hecho está. Le deseo el mayor de los éxitos

Méjico, 2.—La mayoría de los diarios de esta capital publican hoy, con grandes titulares, la noticia del retiro de los ruedos de Manuel Benítez y dedican considerable espacio a narrar la forma en que el torero de Palma del Río dio la nueva a la prensa española y los motivos que le impulsaron para tomar esta determinación.

El matador de toros segoviano Andrés Hernando, quien acababa de regresar a la ciudad de los palacios, procedente de Manizales (Colombia), donde obtuvo señalados éxitos, cuando le interrogamos sobre la noticia del día, nos dijo, lacónicamente: «Si él lo ha decidido así, bien hecho está. Le deseo de todo corazón el mayor de los éxitos en su nueva vida».

Entre los aficionados, la noticia ha producido fuerte impacto. El discutido espada de Palma del Río cuenta en Méjico con una verdadera legión de admiradores y amigos, que han manifestado su pena en forma rotunda y consideran que su retiro, temporal o definitivo, «es un rudo golpe para la fiesta de los toros».—Efe.

EL CORDOBÉS: «ES RIDICULO PENSAR EN UN «BLUFF» PROPAGANDISTICO»

El corresponsal de Pyresa en Córdoba informa que El Cordobés marchó ayer a una cacería y al regresar a «Villalobillos», se encontró con varios periodistas que se habían desplazado desde Madrid. Benítez ha manifestado: «Es ridículo pensar en un «bluff» propagandístico. Esto sería si yo buscara más corridas, pero se trata precisamente de lo contrario. Creo ser libre para decidir mi retirada. Mi conciencia me

dice que hice las cosas bien. Mi retirada sólo es un dictado de la Providencia. Algún día tenía que irme, y prefiero que sea ahora.» Y terminó con las siguientes palabras: «Es, no es un coche que va en directa y no le funciona la marcha atrás.»

Licencias caza y pesca. Pasaportes. Certificados Registro Civil, etcétera  
**GESTORIA CALERO**  
Doctor Laguna, 4. Telf. 4969.

## CONDUCTOR:

Circule por la derecha. Evite así irritabilidades comprensibles.

## VENDO

### DUMPERS

de 15 a 30 toneladas  
Estado: En buen uso o Reacondicionados y Garantizados. Para circulación fuera de carretera

### TRACTORES ORUGA

de 200 a 300 cv.  
Estado: En buen uso o Reacondicionados y Garantizados.

REPUESTOS Y ASISTENCIA TECNICA GARANTIZADOS

José Gutiérrez García  
Sambara, 50 - Madrid-17

Caldo norteno

con todo el sabor de los mejores mariscos

CAFETERIA

**LAGO**

# Aquí, todos los DEPORTES

## Proyecto de nuevas normas para ayuda a la construcción de instalaciones deportivas

### Don Francisco Platón, representante en Cataluña de la Delegación N. de E. F. y Deportes

Madrid, 3.—Bajo la presidencia de don Juan Antonio Samaranch, se reunió ayer tarde la Comisión directiva de la Delegación Nacional de Educación Física y Deportes, que aprobó el plan extraordinario de ayuda para construcción de instalaciones deportivas en el Campo de Gibraltar. Entre otros acuerdos adoptó los siguientes: Nombrar a don Francisco Platón Verdager representante en Cataluña de la Delegación Nacional de Deportes, y a don Juan Píera Seris presidente de la Federación Española de Patinaje. Convocar para el mes de abril, en el Instituto Nacional de Educación Física, el I Curso de Monitores Polideportivos, que se celebrará en dos grupos: uno, al que asistirán los técnicos residentes en provincias, y otro, para los que tienen su domicilio en Madrid. Se acordó la creación de la Casa

del Deporte en Castellón; la concesión de algunas subvenciones y préstamos en diversas provincias y fueron aprobados el Reglamento de la Real Federación Española de Tenis y las modificaciones propuestas para sus estatutos por la de Natación. Se inició un estudio a fondo de un proyecto de nuevas normas para ayuda a la construcción de instalaciones deportivas y, en primer lugar, de las que deberán programarse en concreto para el año en curso. Quedó informada la Comisión del índice de actividades formativas que proyecta el Instituto de Educación Física en 1967 y que comprende cursos nacionales de entrenadores de varios deportes y celebración de algunas asambleas ediferativas, entre ellas la Internacional de Judo y de la Unión Internacional de Alpinismo Amateur.

### BALONCESTO

## Venció el R. Madrid al Slavia (99-75) en la Copa de Europa

Madrid, 2.—El Real Madrid de baloncesto ha vencido esta tarde al Slavia de Praga, en partido de cuartos de final de la Copa de Europa de baloncesto, por 99-75 y primera parte favorable al Real Madrid por 48-32. La Ciudad Deportiva del Real Madrid, escenario del encuentro, registró casi un lleno total a pesar de televisarse el encuentro. El equipo madridista hizo un encuentro flojo en la primera mitad, para en la segunda sacar a relucir su clase y buen juego para terminar imponiéndose rotundamente a su adversario.

Los equipos y anotadores fueron los siguientes:  
REAL MADRID: Guardiola, Ramos, Cristóbal (2), Sáinz, Aiken (24), Emiliano (26), Mc Intre (23), Luyk (12) y Monsalve (6).  
SLAVIA DE PRAGA: Krivy (2), Kraus (6), Knop, Stastny (7), Zidek (22), Zdnicek (9), Tomasek (4), Ammer (12), Blazek, Ruzicka (13), Konopase y Lizalek.  
Destacaron por el Madrid, Aiken, Emiliano, Ramos y Mc Intre. Por el Slavia, Zidek, Ammer y Ruzicka.—Añfi.

## Importante Compañía de Seguros Generales

Desea establecer Sub-dirección en SEGOVIA, ámbito provincial. Condiciones a convenir. Abstenerse personas no cualificadas. Escriban con amplias referencias al Apartado 50.742. MADRID

## Copa de S. E. el Generalísimo, de balonmano

En las primeras eliminatorias correspondientes a la Copa de S. E. el Generalísimo en su modalidad de balonmano, celebradas en nuestra capital, se enfrentaron el San Rafael y el San Fernando OJE.

A pesar de que en el primer encuentro, y en su primera mitad, el San Rafael consiguió un meritorio empate a ocho tantos, en los segundos treinta minutos y en el partido de vuelta, la mejor clase del equipo vencedor del pasado campeonato de segunda división, el San Fernando OJE, se impuso rotundamente, dejando eliminado a su contrario por amplio margen de tantos.

El otro partido confrontó a la Guardia de Franco y al Regimiento de Artillería. También, a pesar de que el Regimiento luchó incansablemente, el Guardia de Franco pasó a la siguiente eliminatoria. Mañana se enfrentarán el JUSI y la Base Mixta, y el San Fernando y la Guardia de Franco, para ventilar la primera eliminatoria de esta Copa de S. E. el Generalísimo. Dado que la selección segoviana tiene que disputar en Madrid los campeonatos de selecciones nacionales, la segunda ronda se celebrará, en lugar del día 11, el 18 del presente mes.

También comenzó el campeonato juvenil, dándose los siguientes resultados:  
Maristas, 27; San Fernando OJE, 13.  
Alcázar, 14; Seminario, 11.  
El Carmen, 10; Instituto N. E. Media, 9.  
J. U. S. I., 4; Guardia de Franco, 5.

### NATACION

## España, sexto en la clasificación europea

Barcelona, 2.—La Liga Europea de natación ha dado a conocer el "ranking" europeo de 1966 en lo que respecta a natación masculina, figurando España en sexto lugar. La clasificación es:

- 1, Unión Soviética; 2, Alemania oriental; 3, Alemania occidental; 4, Suecia; 5, Francia; 6, España; 7, Gran Bretaña; 8, Italia; 9, Noruega; 10, Hungría; 11, Finlandia; 12, Polonia; 13, Yugoslavia; 14, Holanda; 15, Checoslovaquia; 16, Rumania; 17, Austria; 18, Bélgica; 19, Suiza; y 20, Bulgaria.—Añfi.

## El portugués Silva no podrá volver a jugar al fútbol

Santiago de Chile, 2.—El jugador del Benfica, Augusto Silva, de veintisiete años de edad, no podrá jugar más al fútbol, han declarado los neurólogos del hospital del Salvador, en el que permanece el futbolista desde que el sábado último fue víctima de una trombosis cerebral. La trombosis ha provocado una parálisis general del lado derecho y ha privado a Silva de la palabra. Sin embargo, Silva está ya consciente y trata de expresarse con quienes le rodean mediante movimientos de su brazo izquierdo.

Le han sido prohibidas las visitas al jugador, para evitarle toda emoción que podría retrasar una mejoría en su estado. Silva será trasladado en breve a Lisboa para seguir un largo tratamiento.—Añfi.

## Los mejores deportistas juveniles

Madrid, 3.—En la sede de la Delegación Nacional de Juventudes, y bajo la presidencia del delegado nacional, don Eugenio López, se celebró en la tarde de ayer una reanión para elegir los mejores deportistas juveniles durante el año 1966. Asistieron, junto con los directivos del departamento de Deportes de Juventudes, representantes de las Federaciones nacionales, siendo elegidos los siguientes deportistas en los deportes respectivos:  
Atletismo, Ramón Magariños. Natación, Antonio Corell. Baloncesto, Vicente Ramos. Balonmano, Francisco López Balcells. Balonvolea, Rafael Masden. Patinaje, Carlos Trullols. Pelota, Leopoldo Castro. Ciclismo, Roberto Palavecino.

lindo Gómez, José-Félix Riopérez Gómez, Carlos Pérez Aguado y Luis San Juan Lázaro. Luis Villoria

## I Campeonato Provincial Juvenil de PELOTA A MANO

Domingo, 5 febrero de 1967 A las 4'30 de la tarde

en el Pabellón Deportivo «ENRIQUE SERICHOL»

- CUATRO PARTIDOS
- Sebúlcior A-E. Magisterio
- HH. Maristas - Sebúlcior B
- Valverde A-PP. Misioneros A
- Instituto E. M. - Valverde B

## Patrocina ASKAR radio televisión

Distribuidor: EULALIO MORENO  
Organiza: Federación Segoviana de Pelota.  
Colabora: Frente de Juventudes.  
(Amplia información todos los martes a las 3 de la tarde a través de RADIO SEGOVIA).

## 60 cosechadoras CLAYSON Santana trabajan actualmente en la provincia de Segovia

Los agricultores que las usan son los mejores propagandistas de CLAYSON.  
Exclusiva: JESUS HORCAJO y Cía, S. L.

## ANTENA de MADRID

- Cooperativas autorizadas para la venta directa
- Operaciones nocturnas en los mercados centrales
- También tendrán que hacerse de noche los repartos

Madrid. (Crónica de Argos especial para nuestro diario.)—La venta callejera constituye un desdoro para una gran ciudad. Como excepción por lo tradicional y pintoresca, las grandes urbes respetan un mercado dominiguero de antigüedades y objetos usados, como es el Rastro madrileño. Pero el Rastro ya no es lo que era. Las antigüedades y sus imitaciones y las obras de artesanía forman establecimientos de lujo. Y en los tenderetes abundan más los artículos nuevos que los viejos.

Los mercadillos de la alimentación al aire libre van desapareciendo. No es sólo cuestión de decoro urbano, sino de sanidad e higiene. También por excepción y para hacer frente al alza abusiva de los precios, el Ayuntamiento autoriza la venta directa de algunos productos del campo, por medio de camiones, situados en la vía pública que no interrumpen el tráfico. Esto ocurrió con las patatas, las naranjas y los limones, que se pudrían en las huertas y almacenes de origen y aquí estaban a precio de oro.

Actualmente están autorizadas varias cooperativas de productores a vender directamente a los consumidores madrileños, atendiendo las licencias a una determinada cantidad y calidad de los productos y a un precio preestablecido. Pero al amparo de estas autorizaciones, pululan por la urbe furgonetas y motocicletas, que paran donde pueden y ponen en marcha el motor en cuanto ven aparecer a un guardia municipal.

No es fácil encontrar sitios adecuados para esta venta callejera. La mayoría de ellos están situados en los distritos de la periferia, precisamente los habitados por la población más modesta, mientras que escasean en los del centro. En total son treinta y cuatro. En los mercados centrales hay autorizados once puestos de venta directa de productos hortícolas y cuatro para pescados. Y más de un centenar de puestos de venta directa en las galerías de alimentación.

Puede imaginarse que todo ello es muy poco para un mercado de casi tres millones de consumidores. Sólo una pequeña parte de la población madrileña puede abastecerse en estos puestos. Pero son muy útiles como factores de competencia. Los detallistas, que en frutas y en verduras son unos cinco mil, se ven obligados a rebajar los precios.

### MERCADOS CENTRALES

Los mercados centrales de carnes, pescados y frutas, por los que han de pasar todos los abastecimientos, salvo los de venta directa, se han quedado pequeños en los sentidos de espacio y de tiempo. Para aprovechar mejor éste, los mercados centrales han sido profusamente iluminados, pudiéndose realizar operaciones durante la noche.

De esta forma se evita a la vez el trastorno que causa al tráfico la circulación de millares de camiones y furgonetas que habían de distribuir las mercancías por las plazas de abastos y tiendas detallistas, a las primeras horas de la mañana. Con las operaciones anticipadas y la preparación de los artículos, la distribución puede realizarse de madrugada e incluso en algunas horas del día en que el tráfico disminuye.

### REPARTOS DE NOCHE

El reparto de mercaderías al comercio en general, y no sólo el de la

alimentación, causa grandes trastornos circulatorios. Los furgones de las fábricas de cerveza, gaseosa y refrescos deben ser tantos o más que los vehículos que salen de los mercados centrales. En cuanto se paran a la puerta de un bar para entregar las botellas llenas y recoger las vacías, se paraliza la circulación y se organiza "un concierto de claxons".

Esta previsto que estos repartos se realicen por la noche, y es de esperar que no tarde mucho tiempo el Ayuntamiento en ordenar que se haga así. La nueva ordenanza de circulación, que se halla en estudio, tratará de resolver este problema, uno de los más agudos del caos circulatorio.

## Firma del convenio comercial entre ESPAÑA y COLOMBIA

### El volumen de los intercambios superará los tres mil seiscientos millones de pesetas

Madrid, 3.—Ayer tarde se firmó prótroga del convenio comercial entre España y Colombia, en acto celebrado en el Ministerio de Comercio. Firmaron el ministro de Comercio español, don Faustino García Moncoy, y su colega colombiano de Fomento, don Antonio Álvarez Restrepo.

El vigente acuerdo comercial y de pagos y el acuerdo de cooperación técnica y financiera, firmados en Madrid por representantes de ambos países en noviembre de 1964, han sido considerados durante las conversaciones previas a la firma de esta tarde como suficientes para «seguir canalizando las operaciones comerciales, los movimientos de pagos y la cooperación técnica y económica entre los dos países, por lo que se acordó prorrogar dichos instrumentos por otro

trienio», según dice el comunicado conjunto facilitado al término de las conversaciones. Al margen del comunicado oficial, en círculos competentes se asegura que la próxima prótroga del convenio supondrá un volumen de intercambios que superará la cifra de 30 millones de dólares de exportaciones y 30 de importaciones; en total, más de 3.600 millones de pesetas.

### DECLARACIONES DEL MINISTRO COLOMBIANO DE FOMENTO

«Hasta cinco o seis años las operaciones comerciales de Colombia con España eran muy limitadas, del orden del millón de dólares. Colombia sólo compraba a España productos tradicionales, como el vino y el aceite, pero desconocía completamente el mundo industrial español. La técnica moderna ha progresado aquí vigorosa, rapidísimamente, y la inteligencia, la capacidad y la voluntad españolas han logrado crear un complejo industrial muy importante.»

En estos términos se expresó el ministro colombiano de Fomento, don Antonio Álvarez Restrepo, en una conferencia celebrada en el Club Internacional de Prensa. «Se ha visto ahora con sorpresa—añadió—que España también está presente como nueva potencia industrial en los mercados internacionales—a precios competitivos, además—, con sus barcos, sus camiones, sus automóviles, su maquinaria agrícola, sus plantas petrolíferas.»

### EN EL MINISTERIO DE HACIENDA

El ministro colombiano, acompañado del encargado de Negocios de su país, don Vicente Huertas, visitó por la tarde, en su despacho oficial, al ministro de Hacienda, don Juan José Espinosa San Martín, con quien mantuvo un amplio y cordial cambio de impresiones.

### RATIFICACION DE UN CONVENIO HISPANO-SUIZO

Madrid, 3.—En el palacio de Santa Cruz se ha celebrado el canje de los documentos de ratificación del convenio entre España y la Confederación Helvética, para evitar la doble imposición sobre la renta y el patrimonio. Firmaron el acta del canje, por parte de España, el ministro de Asuntos Exteriores, señor Castiella, y por parte de Suiza, el encargado de Negocios de la Confederación Helvética, señor Etienne A. Suter, en presencia del subsecretario de Asuntos Exteriores, señor Burriel.

## Muerto a navajazos por mediar en una discusión por dos centavos (1'20 pesetas)

Nueva York, 2.—Edward Thomas, de 37 años de edad, ha sido muerto a navajazos por E. Robins, de 23 años, en un supermercado de Mahattan, poco después que el primero interviniera en la discusión suscitada por Robins, con el encargado del establecimiento, que terminó por darle los dos centavos que exigía por el caso de una bebida gaseosa, cuya marca no se vendía en dicho supermercado.

El encargado le dijo a Robins que fuera a pedir el depósito donde adquirió la botella, pero el último armó un gran alboroto y Thomas, que había entrado a hacer su compra de la semana, intervino para intentar apaciguar los ánimos. Después que el encargado decidió que sería mejor darle los dos centavos, Robins propinó varios navajazos en la espalda al mediador mientras decía: "Para que no te metas donde nadie te llama".—Efe.

### Guía Médica

**Odonólogos y Clínicos**  
Clínica Quirúrgica de Nuestra Señora del Rosario  
E. FERNANDEZ DIVAR  
Cirugía general. Rayos X  
Consulta diaria de 12 a 2  
Infanta Isabel, 12. Teléfono r8-23

JUAN ANTONIO PERTEGUER  
Aparato digestivo. Rayos X.  
Consulta de 10 a 1.  
Independencia, 3. 2.º. Telf. 37-43

FELIPE MARTIN LOMILLOS  
Neuropsiquiatría  
Psicoterapia  
De la Beneficencia Provincial.  
Ex-colaborador del Prof. J. J. López Ibor.  
Consulta de 1-2 y 5-6 (excepto los sábados)  
Marqués de Mondéjar, 3. 3.º. dcha. Teléfono 4100  
(Frente Fernández Ladreda)

TOMAS ROLDAN  
Corazón y aparato circulatorio  
Consulta en la Clínica del Dr. Gila San Francisco, 23. Segovia  
Consulta de 3 a 6 tarde, todos los sábados.

Considera que el 70 por ciento de la población del mundo está mal alimentada.

### CEMENTOS ASLAND

Yesos gombah.  
«MABELSE»  
Cemento blanco «RIGAS»  
Alamillo, 16. Teléfono 2331

## Suspensión de todas las pruebas espaciales en varias bases de los Estados Unidos

### A causa de la muerte de dos pilotos por análogas causas de la tragedia de Cabo Kennedy

### Al mismo tiempo se está realizando en torno a ésta una minuciosa investigación

Nueva York, 2.—Como consecuencia de la muerte de los dos aviadores, por análogas causas a las que motivaron la tragedia de Cabo Kennedy, ocurrida en la base aérea de Brooks, en San Antonio (Texas), las Fuerzas Aéreas han decidido suspender todos los experimentos espaciales a cargo del Colegio de Medicina Aeroespacial en Brooks, así como también en las bases aéreas de Wright-Patterson y Holloman, en Toledo (Ohio) y Alamo Gordo (Nuevo Méjico), respectivamente.

Se está llevando a cabo, por otra parte, una minuciosa investigación de lo ocurrido, en análoga forma, también, a la que se realiza en torno a la tragedia de Cabo Kennedy, y las autoridades de San Antonio se hallan en contacto con la Comisión investigadora que se ocupa del caso de la cápsula «Apolo».—Efe.

### Desmantelamiento de la capsula

Cabo Kennedy, 2.—Funcionarios de la Agencia Nacional de Aeronáutica y del Espacio han iniciado hoy el desmantelamiento de la cápsula «Apolo» en la que perecieron el pasado viernes los astronautas Grissom, White y Chafee, mientras los miembros de la comisión investigadora continúan su trabajo por quinto día consecutivo.

Una cápsula análoga a la que se está desmantelando será trasladada a Cabo Kennedy desde Downey (California) por la North American Aircraft. Servirá de ayuda a los miembros de la comisión en sus investigaciones. El material desmantelado de la cápsula «Apolo» será comparado con el de la cápsula que se recibía de Downey para intentar descubrir el defecto que pudo provocar el chispazo que produjo el incendio a bordo. Efe.

### LA N. A. S. A. PROHIBE A SUS FUNCIONARIOS DAR DETALLES

Houston (Tejas), 2.—La N. A. S. A. ha advertido que cualquier funcionario relacionado con el Programa Apolo que facilite algún detalle, aunque carezca de importancia, en torno a la investigación del accidente ocurrido en Cabo Kennedy, que se lleva a cabo en el más absoluto secreto, se expondrá a «graves repercusiones».—Efe.

### DESCUBREN UNA BRECHA

Nueva York, 3.—La junta investigadora del «Apolo 1», que encabeza el astronauta Frank Borman, héroe del «Gemini 7», ha descubierto hoy una importante prueba que, a juicio de los técnicos, puede ser la clave de la tragedia ocurrida en Cabo Kennedy el viernes de la pasada semana.

Los miembros de la junta descubrieron un gran boquete, situado directamente bajo el asiento derecho de los restos carbonizados de la cápsula, lo cual se considera un indicio de que pudo producirse una explosión como consecuencia de un chispazo en una de las baterías, excesivamente recargada.—Efe.

### APLAZADO EL LANZAMIENTO DEL «ORBITER 3» POR AVERIA

Cabo Kennedy, 3.—La Agencia

## Prestó declaración el cuñado de Jidder y testigo de su muerte

Madrid, 3.—A las cinco de la tarde de ayer compareció Hach Lejdar ante el juez que instruye el sumario por la muerte de Mohamed Jidder. Hach Lejdar es hermano político del dirigente argelino muerto en Madrid el pasado día 3 de enero y testigo presencial del suceso, lo mismo que la ciudad de Jidder.

Durante la declaración del testigo estuvo presente el fiscal especial nombrado en la causa, don Luis Jiménez-Claveira Castro-Rubio.

Hach Lejdar llegó acompañado de sus parientes, el abogado marroquí señor Baraka y el hermano de éste, Hassan Baraka, además de varios inspectores de policía.

Al salir del despacho del juez, el testigo dijo a los periodistas que no podría hablar de su declaración, por pertenecer al secreto del sumario, pero sí que había comprobado, sin el

espacial estadounidense ha aplazado hoy por 24 horas como mínimo el lanzamiento de un satélite lunar portador de una cámara, cuyo objeto será estudiar el posible lugar de aterrizaje de un vehículo espacial no tripulado, mientras la sección tripulada del cohete permanezca en órbita estacionaria.

El lanzamiento del «Lunar Orbiter 3» estaba programado para esta noche, pero la Agencia Espacial anunció esta madrugada que a causa de una avería en el suministro de energía, la nave espacial no sería lanzada.

El «Lunar Orbiter 3» hubiera sido lanzado por medio de un proyectil Atlas-Agena a las 7.35 de hoy, hora local (en España las 1.35 de mañana sábado).—Efe-Upi.

### Se dice magnetofono y no magnetofón

Madrid, 2.—«Magnetofono» es la palabra admitida por la Real Academia Española, en lugar del extranjerismo «magnetofón». La palabra fue admitida el 23 de octubre de 1957 y será incluida en la próxima edición del diccionario, según escrito de don Rafael Lapesa, secretario de dicha Corporación, dirigido al comisario de Extensión Cultural del Ministerio de Educación y Ciencia.

La pregunta fue planteada por el secretario general técnico de dicho Ministerio y comisario de Extensión Cultural, en vista de «la frecuencia y repercusión con que personas cultivadas y de prestigio utilizan (sobre todo en escritos de colaboración en periódicos y revistas) la palabra «magnetofón» para referirse al citado aparato».

### ¿Fumó o no fumó?

## Este aspecto anecdótico el único de que se ocuparon algunos diarios romanos sobre la reunión PABLO VI-PODGORNY

Roma, 2.—Los cigarrillos que había fumado Nikolai Podgorny, presidente de la Unión Soviética, durante la entrevista con Pablo VI, han provocado una polémica entre varios diarios italianos. «Paese Sera», vespertino comunista de Roma, informó ayer que «por primera vez en la historia una persona había fumado delante del Pontífice». La persona era Podgorny. Esta tarde, el diario «Il Giornale d'Italia», vespertino de centro, informa en primera página que el dirigente comunista «no fumó en su conferencia con Pablo VI» y rechaza, en forma rotunda, la noticia de su colega. Este aspecto anecdótico ha sido el único tema sobre el cual se ocuparon los dos diarios.—Efe.



París.—Dos soldados ayudan a una mujer a descender de un camión militar, suscitando a los autobuses como consecuencia de la huelga de transportes en París.—(Telefoto AP-Europa Press)

### LA CUESTION ESTUDIANTIL

## Dimisión del presidente y cuatro miembros de la Asociación de Estudiantes de Medicina en Sevilla

### Nuevos intentos de manifestación en Barcelona

Sevilla, 2.—Esta mañana han presentado la dimisión en sus cargos el presidente y cuatro miembros de la Asociación de Estudiantes de Medicina de este Distrito Universitario. Según manifestaron al rector de la Universidad, señor Calderón Quijano, la decisión había sido tomada en vista al descontento de un grupo de estudiantes de Medicina que no estaban de acuerdo con la solución propuesta por ellos respecto a clases prácticas de medicina.

El cargo de presidente será asumido inmediatamente por el actual vicepresidente.—Europa Press.

Sevilla, 2.—Dos miembros del Consejo de las A. E. de la Facultad de Medicina de este Distrito Universi-

tario han manifestado que son falsos los rumores propagados de que los estudiantes de dicha Facultad no iban a asistir a clase durante el día de hoy, cuando lo cierto es que las actividades docentes de dicho Centro discurren con normalidad.

El rector de la Universidad ha manifestado que la asistencia a las clases se ha desarrollado con toda normalidad. Dijo también que en días pasados se celebraron, en la referida Facultad, cámaras autorizadas para tratar de varios problemas de régimen interior, especialmente los relativos a las clases prácticas, sobre los que se espera encontrar una rápida solución, ya que están en vías de estudio.

Algunos estudiantes han declarado que la falta de profesores de las clases prácticas de la Facultad de Medicina representa un gran problema para los estudiantes. Estas plazas —añadieron— se cubren con alumnos que terminan la carrera, pero no están retribuidas, de ahí que la falta de profesorado se deje sentir notablemente.—Europa Press.

### EL DIRECTOR RE LA AGENCIA U. P. I. EN ESPAÑA, EN UN SANATORIO DE MADRID

Madrid, 2.—El periodista Aldo Trippini, director de la agencia United Press Internacional en España, ha ingresado en un sanatorio de Madrid, donde se halla sometido a observación.

El pasado día 30 sufrió diversas contusiones durante los incidentes estudiantiles en la Ciudad Universitaria, de Madrid. Posteriormente, el

(Continúa en la página 4)

## El cardenal Ottaviani hablará sobre el secreto de Fátima

Madrid, 3.—Con motivo del cincuentenario de las apariciones de Fátima se celebrará en Roma el próximo día 11 una ceremonia en el curso de la cual el cardenal Cerejeira expondrá el tema «Fátima ante la Iglesia y el mundo», y el cardenal Ottaviani, prosecretario de la Congregación para la doctrina de la fe, hablará sobre «La cuestión del secreto de Fátima». Este anuncio ha despertado una gran curiosidad en los medios periodísticos de Roma.—(De A B C).

Pidió a Podgorny que le ayudara en ello hacia la celebración de negociaciones de paz

Por su parte, Johnson dice que no ve nada que haga pensar en que Hanoi quiera tales negociaciones

Ciudad del Vaticano, 2.—Su Santidad Pablo VI está intentando conseguir la prolongación del próximo alto el fuego establecido con motivo del nuevo año lunar vietnamita y su transformación en tregua para la celebración de conversaciones de paz.

De altas fuentes del Vaticano se ha indicado que el Pontífice había pedido al presidente Podgorny, durante su visita el lunes al Vaticano, que le ayudara a buscar una extensión del alto el fuego y que probablemente trataría de la cuestión posteriormente el viernes con el senador Robert Kennedy.—Efe-Upi.

Washington, 3.—(Crónica del corresponsal Efe, Loranzo Delgado.)

«No veo nada que me haga pensar que el Gobierno de Hanoi esté haciendo un serio esfuerzo para poner fin a la guerra de Vietnam.» Cinco veces repitió ayer estas palabras el presidente Johnson en la conferencia de prensa que pudo seguir en directo toda la nación, transmitida por la televisión y la radio.

El presidente americano acabó así con los rumores de la posible y casi inminente paz, que desde hacía días venían circulando. Las esperanzas de pacificación en el sudeste asiático habían llegado a ser poco menos que certidumbre en los círculos políticos y periodísticos, a raíz de las recientes declaraciones del ministro norvietnamita de Asuntos Exteriores, Nguyen Duy Trinh, al periodista australiano Wilfred Burchett. Pero Johnson ha puesto las cosas en su doloroso sitio cuando se refirió ayer a estos rumores: «No he visto nada, en lo que han dicho unos y otros, que pueda dar a entender de alguna forma que tengan intenciones serias.»

### EN UN FUTURO LEJANO

Mucho se había especulado también respecto a la situación interna en China y su repercusión sobre la ayuda militar que este país presta a Vietnam del Norte. Johnson se limitó a indicar, con las más prudentes de las palabras, que, efectivamente, los acontecimientos chinos podrían repercutir en el esfuerzo bélico de Vietnam del Norte, pero en un futuro lejano.

Nueva York, 3.—A más de 51.000 se elevan las bajas de los Estados Unidos en la guerra del Vietnam, desde que se inició el conflicto, según datos estadísticos facilitados por círculos militares. De dicho total, 8.901 son muertos, 41.712 heridos y 502 desaparecidos o prisioneros del Vietcong.

Mientras tanto, las fuerzas estadounidenses destacadas en el Vietnam se elevan ya a más de 400.000, que sumadas a los 625.000 hombres del Vietnam del Sur y 53.000 de los demás aliados, rebasan el millón de soldados en pie de guerra. Los datos corresponden a un período comprendido entre el año 1961 y el 31 de enero del año en curso.—Efe.

### ORDENACION de apartamentos y «bungalows» turísticos

Madrid, 3.—Por una orden del Ministerio de Información y Turismo, publicada el pasado 28 de enero en el «Boletín Oficial del Estado», se aprueba la ordenación de apartamentos, «bungalows» y alojamientos similares de carácter turístico, que entrará en vigor el próximo día de mayo. Es esta la primera ordenación que con tal carácter se publica en el mundo turístico. Conviene destacar, igualmente, que tales alojamientos han adquirido en nuestro país una gran importancia, ya que representan el 46,9 por 100 de la oferta total del alojamiento turístico. De 905.860 plazas, los apartamentos representan 424.014.

Quedan sujetos a las normas de esta orden aquellos establecimientos en los que, de modo habitual y mediante precio, se proporciona alojamiento a las personas, cediendo el uso y goce de los mismos en condiciones que permitan su inmediata utilización, para lo cual se facilitan con muebles y equipo, así como con determinados servicios. Los precios a percibir por el alojamiento serán fijados libremente por las empresas, si bien éstas deberán comunicar anualmente a la Dirección General de Empresas y Actividades Turísticas los precios máximos que fijen.

### Próxima inauguración de la línea marítima Alicante-Nueva York

Alicante, 2.—A partir del próximo domingo, quedará inaugurada la línea marítima Alicante-Nueva York, servida por los transatlánticos «Constitution», «Independence» y «Atlantic», pertenecientes a la Compañía American Export, según informa Europa Press. Los precios de los pasajes, según las clases, oscilan entre las 16.230 y las 19.554 pesetas.

El domingo llegará a Alicante el cuatro pasajeros alicantinos.

Las primeras autoridades alicantinas recibirán a los pasajeros y a la tripulación del «Constitution», a cuyo comandante entregará el presidente de la Diputación Provincial, don Pedro Zaragoza, una placa de plata conmemorativa de la efemérides.

IMPRESION perfecta

observará Vd. en todos los trabajos hechos en

# EL ADELANTADO